

Organisme mandaté par

AFNOR Certification
11 rue Francis de Pressensé
F - 93571 La Plaine Saint-Denis Cedex



N° APE 017-R6
Révision 3

En application des Règles Générales de la marque NF et des Règles de Certification NF136, désignées NF APE, applicables aux accessoires pour réseaux en polyéthylène de distribution de combustibles gazeux, d'eau potable, d'irrigation, d'assainissement avec pression, d'applications industrielles & de confinement électrique, CERTIGAZ atteste de la conformité du(des) produit(s) décrit(s) ci-dessous à ces Règles de Certification. Ce certificat ne peut préjuger des décisions éventuelles qui seraient prises au cours de la validité du présent certificat suite aux vérifications réalisées. La liste à jour des produits certifiés par titulaire est disponible auprès de CERTIGAZ ou sur son site internet www.certigaz.fr

According to the General Rules of the NF mark and to the current NF136 Certification Rules, named NF APE, CERTIGAZ certifies that the products described hereunder comply with these Certification Rules. This certificate cannot prejudge decisions which should be taken during the validity of the certificate at the review of the results of control.

The update list of the brand's holders and certified products is available at CERTIGAZ or on its website www.certigaz.fr.

La société :
Head Office

CHUCHU DECAYEUX
14 rue du Chevalier de la Barre
F - 80520 WOINCOURT
FRANCE

Site de fabrication : N° 06
Operative unit no.

est autorisée à utiliser la marque NF 136 pour le(s) produit(s) suivant(s) :
is authorized to use the NF APE mark for the following product(s)

| | | |
|---|---|---|
| Désignation Type | : | Raccords mécaniques métalliques <i>Metallic mechanical fittings</i> |
| Marque commerciale Trademark | : | CHUCHU DECAYEUX |
| Référence(s) commerciale(s) Marketing references | : | se reporter à la liste en annexe <i>refer to the appendix</i> |
| Selon norme(s) According to standard(s) | : | NF EN 1555-3+A1 (01/2013) |

En vertu de la présente décision par CERTIGAZ, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la marque NF à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus dans les conditions définies par les Règles Générales de la marque NF et les Règles de Certification NF136 en vigueur.

Under this decision by CERTIGAZ, AFNOR Certification grants the right to use the NF mark to the company which is the beneficiary for the above products covered under the current applicable General Rules of the NF mark and the NF136 Certification Rules.

Ce certificat est valide jusqu'au 4 février 2021. Il annule tout certificat antérieur.
Validity date February 4th, 2021. It cancels any previous certificate.

Fait à Neuilly sur Seine, le 18 novembre 2020

Claudie CANON
Directeur Général

Toute reproduction de ce certificat doit l'être dans son intégralité. *Reproduction of this certificate must be in full.* Page 1/6

Organisme mandaté par
AFNOR Certification
 11 rue Francis de Pressensé
 F - 93571 La Plaine Saint-Denis Cedex



N° APE 017-R6
Révision 3

APE

ANNEXE

Liste des produits admis à la marque NF / *List of certified products*

Marque commerciale : **CHUCHU DECAYEUX**
Trademark

Type de produits : **Raccords mécaniques métalliques** (famille D1)
Type *Metallic mechanical fittings* (D1 family)

Application(s) : **Combustibles gazeux uniquement (G)** (groupe 1)
Application(s) *Gas only (G - bar)* (group 1)

| Référence commerciale <i>Product reference</i> | Désignation <i>Description</i> | Ø ext. PE <i>PE ext..Ø</i> | Côté non PE <i>non PE side</i> | SDR <i>SDR</i> | MOP <i>G - bar</i> |
|---|--|-------------------------------|---|-------------------|-----------------------|
| 0323-021 | Allonge – <i>Side extension</i> | 32 | à joint plat compteur 20 | 11 | G-5 |
| 0323-023 | Allonge – <i>Side extension</i> | 40 | à joint plat compteur 32 | | |
| 1040-051 | Bouchon - <i>Cap</i> | 20 | - | | |
| 1040-053 | Bouchon - <i>Cap</i> | 32 | - | | |
| 1040-057 | Bouchon - <i>Cap</i> | 40 | - | | |
| 1040-063 | Bouchon - <i>Cap</i> | 63 | - | | |
| 0318-022 | Coude 90° - <i>Elbow</i> | 20 | à jonction sphéro-conique 3/4" | | |
| 0318-024 | Coude 90° - <i>Elbow</i> | 32 | à jonction sphéro-conique 3/4" | | |
| 0322-015 | Coude 180° - <i>Elbow</i> | 32 | à joint plat compteur 20 | | |
| 0322-016 | Coude 180° - <i>Elbow</i> | 32 | à joint plat compteur 20 | | |
| 0322-017 | Crosse – <i>Swan neck</i> | 32 | à joint plat compteur 20 | | |
| 1020-096 | Manchon - <i>Coupler</i> | 20 | - | | |
| 1020-098 | Manchon - <i>Coupler</i> | 32 | - | | |
| 1020-003 | Manchon - <i>Coupler</i> | 40 | - | | |
| 1020-005 | Manchon - <i>Coupler</i> | 63 | - | | |
| 1060-084 | Prise de branchement <i>Tapping tee</i> | 32 | DN20 M 3/4" à visser sur fonte ⁽¹⁾ | | |
| 1060-085 | Prise de branchement <i>Tapping tee</i> | 32 | DN25 M 1" à visser sur fonte ⁽¹⁾ | | |

(1) seule la partie raccord PE est certifiée. The PE fitting part is certified only

Toute reproduction de ce certificat doit l'être dans son intégralité. *Reproduction of this certificate must be in full.* Page 2/6

Organisme mandaté par

AFNOR Certification
11 rue Francis de Pressensé
F - 93571 La Plaine Saint-Denis Cedex



APE

ANNEXE

N° APE 017-R6
Révision 3

Marque commerciale :
Trademark

CHUCHU DECAYEUX

| Référence commerciale <i>Product reference</i> | Désignation <i>Description</i> | Ø ext. PE <i>PE ext. Ø</i> | Côté non PE <i>non PE side</i> | SDR <i>SDR</i> | MOP <i>G - bar</i> |
|---|--|-------------------------------|--|-------------------|-----------------------|
| 1060-086 | Prise de branchement <i>Tapping tee</i> | 40 | DN32 M 1"1/4 à visser sur fonte ⁽¹⁾ | 11 | G-5 |
| 1060-087 | Prise de branchement <i>Tapping tee</i> | 63 | DN50 M 2" à visser sur fonte ⁽¹⁾ | | |
| 1050-009 | Prise de dérivation <i>Branching saddle</i> | 20 | à souder sur tube acier 15-21 | | |
| 1050-016 | Prise de dérivation <i>Branching saddle</i> | 20 | à souder sur tube acier 26-34 | | |
| 1050-023 | Prise de dérivation <i>Branching saddle</i> | 32 | à souder sur tube acier 26-34 | | |
| 1050-031 | Prise de dérivation <i>Branching saddle</i> | 40 | à souder sur tube acier 33-42 | | |
| 1060-031 | Prise de dérivation <i>Branching saddle</i> | 32 | à filetage conique M 3/4" | | |
| 1060-035 | Prise de dérivation <i>Branching saddle</i> | 32 | à filetage conique M 1" | | |
| 1060-037 | Prise de dérivation <i>Branching saddle</i> | 40 | à filetage conique M 1" | | |
| 1060-038 | Prise de dérivation <i>Branching saddle</i> | 32 | à filetage conique M 1" 1/4 | | |
| 1060-039 | Prise de dérivation <i>Branching saddle</i> | 40 | à filetage conique M 1" 1/4 | | |
| 1030-013 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 20 | à jonction sphéro-conique 3/4" | | |
| 1030-014 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 32 | à jonction sphéro-conique 1"1/4 | | |
| 1030-017 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 40 | à jonction sphéro-conique 1"1/2 | | |
| 1100-005 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 20 | à souder sur tube acier 15-21 | | |
| 1100-007 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 32 | à souder sur tube acier 26-34 | | |
| 1100-010 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 40 | à souder sur tube acier 33-42 | | |
| 1100-043 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 63 | à souder sur tube acier 50-60 | | |
| 1110-003 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 20 | à souder sur tube acier Ø18x1.25 | | |
| 1120-002 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 32 | à brasier sur tube cuivre Ø22 | | |

⁽¹⁾ seule la partie raccord PE est certifiée. *The PE fitting part is certified only*

Toute reproduction de ce certificat doit l'être dans son intégralité. *Reproduction of this certificate must be in full.* Page 3/6

Organisme mandaté par

AFNOR Certification
11 rue Francis de Pressensé
F - 93571 La Plaine Saint-Denis Cedex



APE

ANNEXE

N° APE 017-R6
Révision 3

Marque commerciale :
Trademark

CHUCHU DECAYEUX

| Référence commerciale <i>Product reference</i> | Désignation <i>Description</i> | Ø ext. PE <i>PE ext. Ø</i> | Côté non PE <i>non PE side</i> | SDR <i>SDR</i> | MOP <i>G - bar</i> |
|---|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------|-----------------------|
| 1120-003 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 20 | à braser sur tube cuivre Ø18 | 11 | G-5 |
| 1120-005 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 32 | à braser sur tube cuivre Ø28 | | |
| 1120-006 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 40 | à braser sur tube cuivre Ø22 | | |
| 1120-007 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 40 | à braser sur tube cuivre Ø35 | | |
| 1120-012 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 63 | à braser sur tube cuivre Ø54 | | |
| 1130-001 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 63 | à bride PN10 | | |
| SE3915-018 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 20 | pour robinet laiton DN15 | | |
| SE3915-020 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 20 | pour robinet laiton DN15 | | |
| SE3915-019 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 32 | pour robinet laiton DN15 | | |
| SE3925-027 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 32 | pour robinet laiton DN25 | | |
| SE3925-028 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 32 | pour robinet laiton DN25 | | |
| SE3932-025 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 40 | pour robinet laiton DN25 | | |
| SE3932-032 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 40 | pour robinet laiton DN32 | | |
| SE3950-050 | Raccord droit - <i>Connection</i> | 63 | pour robinet laiton DN50 | | |
| 1070-052 | Réduction - <i>Reducer</i> | 32 | à jonction sphéro-conique 3/4" | | |
| 1070-053 | Réduction - <i>Reducer</i> | 20 | à jonction sphéro-conique 1"1/4 | | |
| 1070-055 | Réduction - <i>Reducer</i> | 40 | à jonction sphéro-conique 1"1/4 | | |
| 1080-051 | Té - <i>Tee</i> | 20/20/20 | - | | |
| 1080-053 | Té - <i>Tee</i> | 32/32/32 | - | | |
| 1080-058 | Té - <i>Tee</i> | 40/40/40 | - | | |
| 1080-081 | Té - <i>Tee</i> | 32/20/32 | - | | |
| 1080-082 | Té - <i>Tee</i> | 40/20/40 | - | | |
| 1080-083 | Té - <i>Tee</i> | 63/40/63 | - | | |

Organisme mandaté par
AFNOR Certification
11 rue Francis de Pressensé
F - 93571 La Plaine Saint-Denis Cedex



N° APE 017-R6
Révision 3

APE

ANNEXE

Marque commerciale : **CHUCHU DECAYEUX**
Trademark

| Référence commerciale <i>Product reference</i> | Désignation <i>Description</i> | Ø ext. PE <i>PE ext. Ø</i> | Côté non PE <i>non PE side</i> | SDR <i>SDR</i> | MOP <i>G - bar</i> |
|---|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------|-----------------------|
| 1040-854 | Bouchon - <i>Cap</i> | 20 | - | 11 | G-10 |
| 1040-855 | Bouchon - <i>Cap</i> | 32 | - | | |

Organisme mandaté par

AFNOR Certification
11 rue Francis de Pressensé
F - 93571 La Plaine Saint-Denis Cedex



APE

ANNEXE

N° APE 017-R6
Révision 3

PRINCIPALES CARACTERISTIQUES CERTIFIEES (*si applicable) / MAIN CERTIFIED CHARACTERISTICS (*if applicable)

- ◆ Matière / Raw material
- ◆ Dimensions / Dimensions
- ◆ Soudabilité * / Welding *
- ◆ Marquage / Marking
- ◆ Résistance mécanique / Mechanical strength
- ◆ Caractéristiques techniques / Technical characteristics
- ◆ Utilisation prévue / Intended use
- ◆ Conformité sanitaire (ACS) * / Sanitary compliance *

Définition des familles d'accessoires / Definition of the accessory families

| Nouvelle codification <i>New codification</i> | Famille <i>Family</i> | Désignation <i>Description</i> |
|---|--------------------------|---|
| Groupe A : Raccords PE à emboîtures électro soudables <i>PE fittings with electrofusion joints</i> | A1 | Manchons, coudes, tés, réductions, bouchons, ... uniquement en PE <i>Couplers, elbows, tees, reducers, end caps, ... PE only</i> |
| | A2 | Raccords mixtes (polyéthylène/métal) à emboîtures électro soudables <i>Electrofusion socket fittings (PE/Metal)</i> |
| Groupe B : Raccords PE avec selle électro soudable <i>PE saddles with electrofusion connection</i> | B1 | Prise de branchement (pdb), prise de branchement avec déclencheur intégré (PBDI) et manchette de branchement avec déclencheur intégré (MBDI) <i>Tapping tee (pdb), tapping tee with integrated excess flow valve (PBDI) and coupler with integrated excess flow valve (MBDI)</i> |
| | B2 | Selle de piquage, de dérivation (SDD), d'obturation et de renfort <i>Tapping saddle, branch saddle (SDD), stop saddle and reinforcing saddle</i> |
| Groupe C : Raccords PE à bouts mâles <i>PE fittings with spigot ends</i> | C1 | Pour assemblage par emboîture électro soudable <i>For electrofusion joint</i> |
| | C2 | Pour assemblage par soudage bout à bout <i>For butt fusion joint</i> |
| Groupe D : Raccords de jonction par assemblage mécanique ou autres types d'assemblage démontables ou non <i>Metallic or plastic mechanical fittings that can be dismantled</i> | D1 | Raccords mécaniques métalliques « métal-plastique » et « plastique-plastique » <i>Metallic mechanical connections « metal-plastic » and « plastic-plastic »</i> |
| | D2 | Raccords mécaniques plastique « métal-plastique » et « plastique-plastique » <i>Plastic mechanical connections « metal-plastic » and « plastic-plastic »</i> |
| | D3 | Pièce de transition (collets, brides, manchons...) avec une partie PE à bout mâle <i>Transition fittings with a PE spigot end</i> |
| Groupe E : Robinets en polyéthylène <i>PE ball valves</i> | E1 | Robinets pour réseaux en PE <i>Ball valves for PE piping systems</i> |
| | E2 | Robinets de prise en charge (RPC), alimentation avec une selle électro soudable <i>PE valves with branch saddle</i> |
| | E3 | Robinets de décompression mono ou bi-purges <i>Ball valves with one or two bleeders</i> |

Définition des groupes d'application / Definition of the application groups

Les accessoires pour réseaux en polyéthylène appartiennent à l'un ou plusieurs groupes suivants en fonction de leurs applications :
The accessories for PE networks belong to one or more of the following groups, depending on their application.

| Groupe 1 / Group 1 | Groupe 2 * / Group 2 * | Groupe 3 / Group 3 | Groupe 4 / Group 4 | Groupe 5 / Group 5 |
|--|---|--|--|--|
| Combustibles gazeux, G <i>Gas, G</i> | Eau potable, W <i>Drinking water, W</i> | Irrigation, I <i>Irrigation, I</i> | Industrielles, eau non potable, Assainissement avec pression, PI <i>Industrial, non-drinkable water, Sewerage under pressure, PI</i> | Confinement électrique, ELEC <i>Electrical confinement, ELEC</i> |

* pour les accessoires disposant d'une attestation de conformité sanitaire (ACS). / * For the accessories with a French attestation for drinking water (ACS)

Les Règles de Certification et la liste des produits certifiés sont disponibles sur demande auprès de l'organisme certificateur CERTIGAZ ou sur le site internet www.certigaz.fr.

The Certification Rules and the list of certified products are available on demand at the certifying body CERTIGAZ or the web site www.certigaz.fr

Toute reproduction de ce certificat doit l'être dans son intégralité. *Reproduction of this certificate must be in full.* Page 6/6